

Это должен знать каждый иностранный обучающийся ГУУ:

هر دانشجوی خارجی دانشگاه مدیریت دولتی باید این را بداند:



https://cn.guu.ru/

• после прибытия в ГУУ иностранный обучающийся, проживающий в общежитии, обязан встать на миграционный учет для оформления регистрации: при пересечении границы РФ – в течение 2-х дней, после прибытия из другого российского города – на следующий день после прибытия
پس از ورود به دانشگاه مدیریت دولتی ، یک دانشجوی خارجی ساکن در خوابگاه باید برای ثبت نام مهاجرت ثبت نام کند: هنگام عبور از مرز فدراسیون روسیه - ظرف 2 روز، پس از ورود از شهر دیگر روسیه - روز بعد پس از ورود

• иностранный гражданин, проживающий не в общежитии ГУУ, а в ином жилом помещении, обязан предоставить в паспортно-визовый отдел ГУУ копию уведомления о постановке на миграционный учёт (регистрацию), оформленного собственником жилого помещения

یک شهروند خارجی که در خوابگاه خارجی دانشگاه مدیریت دولتی زندگی نمی کند ، بلکه در یک ساختمان مسکونی دیگر زندگی می کند ، موظف است یک کپی از اطلاعیه ثبت مهاجرت (ثبت) صادر شده توسط صاحب محل مسکونی را به اداره گذرنامه و ویزای دانشگاه مدیریت دولتی ارائه دهد

• при проживании в отеле необходимо взять на ресепшен регистрацию и предоставить ее в паспортно-визовый отдел ГУУ на следующий день после прибытия в ГУУ

هنگام اقامت در هتل، باید ثبت نام خود را از پذیرش گرفته و در روز بعد پس از ورود به دانشگاه مدیریت دولتی به بخش گذرنامه و ویزا دانشگاه مدیریت دولتی ارائه دهید

• в течение 90 календарных дней после въезда в РФ иностранный обучающийся должен пройти процедуру обязательной государственной дактилоскопической регистрации, за исключением граждан Белоруссии и иностранных граждан, оформивших ВНЖ, РВП, РВПО

ظرف 90 روز تقویمی پس از ورود به فدراسیون روسیه، یک دانشجوی خارجی باید مراحل ثبت نام اثر انگشت دولتی اجباری را انجام دهد، به استثنای شهروندان بلاروس شهروندان خارجی که مجوز اقامت

ВНЖ, РВП, РВПО

• каждый год все иностранные граждане обязаны оформлять полис добровольного медицинского страхования, справку 086/y, медицинские справки для подтверждения обязательной государственной дактилоскопической регистрации

هر ساله ، همه شهروندان خارجی ملزم به صدور یک بیمه درمانی داوطلبانه ، گواهی یو / 086 ، گواهی های پزشکی برای تأیید ثبت اثر انگشت دولت اجباری هستند

• для заселения в общежитие необходимо подать заявление о заселении и произвести оплату за проживание за один год

برای نقل مکان به خوابگاه، باید درخواستی را برای ورود و پرداخت هزینه اقامت به مدت یک سال ارائه دهید

• за нарушения правил проживания в общежитии к обучающимся могут быть применены меры дисциплинарного воздействия:

а) замечание;

б) выговор;

в) отчисление из ГУУ с расторжением договора заселения.

برای نقض قوانین اقامت در خوابگاه، ممکن است اقدامات انضباطی برای دانشجویان اعمال شود

الف) تذکر؛

ب) سرزنش؛

ج) اخراج از دانشگاه دولتی مدیریت با فسخ قرارداد تسویه حساب خوابگاه

• в случае многократного нарушения правил проживания (получения замечания или выговора более двух раз) проживающий лишается места в общежитии без права дальнейшего проживания в нём. При этом регистрация иностранного обучающегося по месту проживания в общежитии аннулируется в течение 3-х дней, и ему необходимо встать на миграционный учет (регистрацию) по месту своего нового места проживания в течение 3-х календарных дней. За нарушение правил пребывания иностранных граждан в Российской Федерации в соответствии с Кодексом об административных правонарушениях могут быть применены следующие санкции: к иностранному обучающемуся – штраф в размере от 5000 до 7000 рублей с административным выдворением за пределы Российской Федерации или без такого.

در صورت تخطی مکرر از قوانین سکونت (دریافت توبیخ یا توبیخ بیش از دو بار)، ساکن از اقامت در خوابگاه بدون حق ادامه زندگی محروم می شود. در این صورت ثبت نام دانشجوی خارجی در محل سکونت در خوابگاه ظرف 3 روز لغو می شود و باید ظرف 3 روز تقویمی در محل اقامت جدید خود برای مهاجرت ثبت نام کند. برای نقض قوانین اقامت اتباع خارجی در فدراسیون روسیه مطابق با قانون تخلفات اداری، تحریم های زیر ممکن است اعمال شود: برای یک دانشجوی خارجی - جریمه نقدی از ۵۰۰۰ تا ۷۰۰۰ روبل با یا بدون اخراج اداری از فدراسیون روسیه

• иностранный обучающийся в Государственный университет управления обязан сообщить и поддерживать в актуальном состоянии свои контактные данные (номер мобильного телефона и электронную почту) в случае изменения: слушатели подготовительного факультета должны направить письмо в Управление международного сотрудничества yv_kulakova@guu.ru ; студенты бакалавриата и магистратуры – в Электронный Деканат через личный кабинет, аспиранты – в отдел аспирантуры am_filatova@guu.ru. В письме обязательно указать свою ФИО на русском языке, как указано в электронном пропуске Государственного университета управления, в противном случае письма не будут рассматриваться.

دانشجوی خارجی در دانشگاه دولتی مدیریت دولتی موظف است اطلاعات تماس (شماره تلفن همراه و ایمیل) خود را در صورت تغییر ارائه و به روز نگه‌داری کند:

دانشجویان دانشکده های آمادگی باید نامه ای به دفتر همکاری های بین المللی ارسال کنند	yv_kulakova@guu.ru
دانشجویان کارشناسی و کارشناسی ارشد	از طریق حساب شخصی خود به دفتر ریاست الکترونیک مراجعه
دانشجویان دوکتورا به دانشکده دوکتورا	am_filatova@guu.ru

در نامه، شما باید نام کامل خود را به زبان روسی، همانطور که در گذرنامه الکترونیکی دانشگاه مدیریت دولتی ذکر شده است، ذکر کنید، در غیر این صورت هیچ حروف در نظر گرفته نمی شوند

ЗАПРЕЩЕНО

در دانشگاه مدیریت دولتی ممنوع است:



<https://cn.guu.ru/>



пропускать занятия
без уважительной причины
از دست دادن کلاس بدون دلیل های موجه



курить (табачные изделия,
электронные сигареты, кальян, вейп)
کشیدن سیگار (ویپ قلیان، الکترونیکی، سیگار تنباکو،)



употреблять и проносить на территорию вуза
алкогольные напитки
اوردن و نوشیدن شراب در محوطه دانشگاه ممنوع است



принимать наркотические,
психотропные или токсические вещества
مصرف نکردن مواد سمی یا مخدر و روانگردان



находиться в состоянии алкогольного,
наркотического или токсического опьянения
تحت تأثیر الکل، مواد مخدر یا مواد سمی باشد



передавать пропуск третьим лицам
کارت الکترونیکی خود را به شخص دیگری منتقل نکنید



нарушать правила проживания в общежитии (в том числе нарушать режим тишины
в период с 23:00 до 07:00, оставлять посторонних лиц в комнате в период с 22:00 до 09:00)

نقض قوانین زندگی در خوابگاه از جمله نقض

قوانین سکوت از ساعت ۲۲:۰۰ تا ۰۹:۰۰

ترک افراد غریبه ۲۳:۰۰ تا ۰۷:۰۰